

世界富豪百传

One Hundred Richmen of the World



金融寡头

〔日〕大森实 著

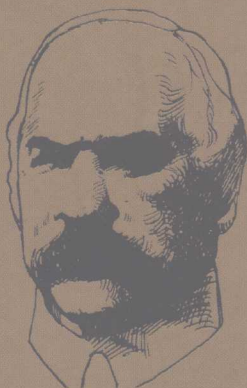
摩根传

One Hundred Richmen of the World

时代文艺出版社

摩根

美国最大的金融寡头。他创办的摩根财团是控制美国经济、政治和社会生活各个方面的八大财团中实力最雄厚的金融资本集团。摩根的名字是与财富和资本紧密联系在一起，人们对他的发迹史怎能不感兴趣呢？



One Hundred Richmen of the World

ISBN 7-5387-1500-2



9 787538 715002 >

责任编辑：叶天洪

封面设计：褚黎丽

世界富豪百传

金融寡头

—— 摩 根 传

〔日〕大森实 著
刘 焜 译

时代文艺出版社

译 序

19世纪末至20世纪30年代控制着美国经济、政治和社会生活各个方面的大金融资本集团，主要指摩根、洛克菲勒、库恩-洛布、芝加哥、梅隆、杜邦、波士顿、克利夫兰等八大财团。

列宁指出：“美国托拉斯是帝国主义经济或垄断资本主义经济的最高表现”（《列宁全集》第23卷，第35页）。20世纪初，美国已经以托拉斯之国著称于世。全国工业中有318个托拉斯（1904），各重要工业部门一般都为一两个或几个托拉斯所垄断。当时，各大托拉斯控制主要部门生产的程度分别为：占石油的95%，占钢铁的66%，占化学工业的81%，占金属工业的77%，占铝业的85%，占制糖业和烟草业的80%。银行业中也形成了巨大的银行垄断组织，在银行家垄断资本市场的基础上，形成了金融资本和金融寡头。20世纪初以来，金融资本统治着美国，第二次世界大战前其代表者是八大财团，即以摩根财团和洛克菲勒财团为首的八大金融资本集团。

摩根财团（Morgan Financial Group）发迹于金融业，继而把势力伸向工业、铁路等方面，是美国最早、实力最雄厚的财团。财团的核心是摩根公司，1895年由德雷克塞尔-摩根公司改称。后者是由J. P. 摩根（1837—1913）在19世纪60年代开设的票据承兑行发展起来的。在美国内战后的经济迅速

发展时期，它成为发行铁路证券和政府债券的最有势力的银行机构。在摩根公司建立后，摩根逐步把一些大银行和保险公司控制在手中，成为全国最大的银行家。继而，他积极向工业、铁路等部门扩大势力。1901年，摩根创办美国最大的钢铁垄断企业美国钢铁公司。第一次世界大战前，摩根财团的势力遍及银行、保险、铁路、制造、采矿、冶炼业及公用事业等方面。所属主要金融企业有摩根公司、纽约第一国民银行、保险信托公司、银行家信托公司、美国谨慎人寿保险公司。主要由摩根财团控制的工矿业、铁路、电讯垄断公司有：美国钢铁公司、通用电气公司、美国电话电报公司、国际商业机器公司、纽约中央铁路公司、联邦及南方公司、普尔曼车厢公司等。同时，摩根财团也是巨大的国际性金融资本集团，摩根的名字，是与财富和资本紧紧地联系在一起。

目 录

译序	(1)
第一章 摩根家族历史的追溯	(1)
一、摩根的祖先	(1)
二、马萨诸塞州的摩根家族	(9)
三、皮尔庞特·摩根的祖父	(14)
四、皮尔庞特·摩根的父亲	(29)
第二章 皮尔庞特·摩根的成长	(65)
一、少年皮尔庞特	(65)
二、留学欧洲	(79)
三、初涉商界	(88)
四、皮柏的初恋	(94)
第三章 发 迹	(99)
一、结婚与丧妻	(99)
二、黑市证券交易	(103)
三、霍尔步枪事件	(108)
第四章 残酷的企业战争	(117)
一、萨斯科哈那铁路之战	(117)
二、黑色星期五	(127)
三、辛迪加的决策	(135)
四、时代之潮流	(142)
第五章 企业大联合	(151)

一、参与经营·····	(151)
二、变相的垄断·····	(159)
三、海盗号上的鸿门宴·····	(165)
四、摩根会议·····	(171)
第六章 大 战 略 ·····	(180)
一、抓住机会·····	(180)
二、白宫屈服·····	(189)
三、海外扩张·····	(201)
四、世纪大战·····	(211)
第七章 巨人的战争 ·····	(219)
一、与卡内基之战·····	(219)
二、与洛克菲勒之战·····	(227)
三、与白宫的斗争·····	(231)
四、啊！我要爬上山喽！·····	(237)
第八章 摩根家族的鼎盛与衰落 ·····	(245)
一、杰克执掌摩根帅印·····	(245)
二、摩根家族走向鼎盛·····	(249)
三、回天乏力·····	(256)
四、分 家·····	(260)
五、摩根财团退居第二·····	(264)
第九章 今日的摩根财团 ·····	(268)
附 录 ·····	(275)

第一章 摩根家族历史的追溯

一、摩根的祖先

提起摩根家族的祖先，最早要追溯到来到美洲的摩根家族的祖先。

关于摩根家族究竟是什么时候到达美洲的，众说纷纭。有人认为，摩根家族最早涉足美洲是在1636年的1月，距1620年第一批英国清教徒乘“5月花”号到达马萨诸塞州贫瘠的海岸，并在此地建立起英国在美洲的第一个殖民地——普利茅斯已有16年。

1625年，英国斯图加特王朝随着查尔斯一世的登基覆灭了，但在议会内查尔斯一世却有一群处处违抗其圣旨的“叛逆而专横”的贵族。后来，查尔斯一世解散议会。从此，他重用伦敦主教威廉·劳德，并提升他为英国国教坎特伯雷大主教。这样他就随心所欲地统治国家。

而此时经过了最动荡的普利茅斯，虽然还是一个很小的侨民聚居地，是一个小小的贸易口岸和捕鱼区，只有300人，但是，由于它的存在却刺激了其他英国人前去定居。对于那些渴望摆脱独裁统治的英国公民来说，普利茅斯为他们提供了不可多得的自由。在这里他们有信教的自由，所以不断有英国人移居至此。后来一些英国商人甚至提出了更进一步的移民计划，开始为“能够获得足够承担一次远航的现金和衣物，使移居成

为可能”的议案进行游说。这一议案尽管没能得到英国统治者的通过，但还是不断地有大量英国人迁往新英格兰。

至于摩根家族来到美洲的情景，据摩根家族的后裔追溯，到17世纪上半叶，摩根家族的祖先一直生活在受斯图加特王朝统治的威尔士。当时的威尔士并不富有，残酷的税法给这个不太成形的国家带来了艰辛和困苦，导致人民严重的不满。

而当时的摩根家族的成员都受过良好的教育，并且说着和他们的母语威尔士语一样熟练的英语，摩根家族是受过教育的马具制造商，只是到1616年4月迈尔斯·摩根在格拉莫根县兰道夫镇出生时，该家族已衰落到只得做买卖的地步。迈尔斯的父亲威廉·摩根搬到英国的布里斯托尔去经商了。但是在当时少数讲英语的威尔士人中，该家族仍然是举足轻重的名门望族。

对于这个当时已并不富裕的摩根家族的小儿子迈尔斯·摩根来说，查尔斯一世的登基不是件好事。迈尔斯·摩根感到在这个为税收和效忠问题争执不休的国家里前途渺茫。迈尔斯的父亲威廉·摩根决定送他们的小儿子迈尔斯·摩根去侨居地——新英格兰，威廉希望这能给迈尔斯带来好运。

1636年一个新的移民潮开始涌向美洲大陆，这其中就包括年仅20岁的迈尔斯·摩根，以及他的两个兄弟约翰和詹姆斯。他们首先乘船去了马萨诸塞侨居地——波士顿。在他们同行的乘客中有一位年轻美丽的姑娘普鲁丝·吉布尔特，她后来成为迈尔斯的第一位妻子。

初来波士顿时，他们身上仅有几个英镑的金币和显示出他们曾富裕但现在却地位卑下的做工精良的旧衣服。但是，波士顿提供给年轻并且精力旺盛的摩根们的生存空间仍旧很小，因为他们缺乏购买土地的资金，这也是能够获得一张选票或是参与城市任何其他事务的惟一需要拥有的东西。而且此时的波士

顿以及整个马萨诸塞东海岸地区不少乡镇正掀起一场清教徒可怕的权力之争，为此已发生了多起冲突事件。

不久，约翰·摩根决心离开令人心碎的波士顿。他后来去了弗吉尼亚的大农场，发展该家族南方一系。詹姆斯是三兄弟中决心离开波士顿的第二个，他骑着他的一匹小马，这是他全部的财富，走了大约 100 英里，来到了一个流经新伦敦的小河边安营扎寨，他的后代在航海业上出了名。

三兄弟中只剩下迈尔斯。后来事情发展是这样的：

1640 年，为了避开一场有关辩论是否定居到阿加瓦姆的宗教冲突中去，迈尔斯·摩根在沿海买了一匹马，带了他的新娘和行李，来到马萨诸塞的康涅狄格河的山谷中的一个新定居点——劳克斯白列。

他们的领袖是陆军上校威廉·潘乔。他用 30 英镑的金币从印第安人那里买下了一块肥沃的土地，起名为“斯普林菲尔德”，用来纪念他在埃塞克斯郡的老家。

起初迈尔斯的名字在斯普林菲尔德的档案卷宗之中很难见到，见到更多的是威廉·潘乔。威廉·潘乔是市镇主要负责人。他是“栅栏检查官”，负责沿着城镇栅栏巡视，检查城镇栅栏，不让任何公民在不该设栅栏处建围栏。他也是教堂监督官，在星期天把那些不守秩序的人逐出教堂，他还把从印第安人那里买来的土地平均分割成几块，租给同来的几户人家。尽管迈尔斯当时身无分文，但良好的教养却使他赢得了潘乔的信任，潘乔借钱给迈尔斯购买河西岸的一块 24 英亩的土地。1644 年迈尔斯的地被划归到干道街和渡口巷巷之间，迈尔斯为他和普鲁丝盖了一间小木屋，12 月 14 日，迈尔斯的第一个孩子诞生，这是他第一个女儿，名叫玛丽。

迈尔斯辛勤地耕作，有了较好的收获。他还能很精明地卖出他所剩余的粮食和牛肉，并按时还钱给潘乔，更是获得了很

好的信誉。后来迈尔斯开垦了越来越多的土地，渐渐富裕起来。到1649年，迈尔斯·摩根已拥有了大量的财富。这些财富包括良好的牧群和大片的牧场，他的家畜品种在该社团公共牧场中是最出名的，在牲口的左耳边有两条直线烙印。

迈尔斯的财富的增加使他获得了一定的社会地位。他当选为转让土地委员会的一员。他还被任命为管理偏僻小路和边界的公路检查官，他从这个职位中也获得了很多好处。新英格兰市镇管理委员会成员还让他在市会议厅第三排席位就座参加会议，这是对他尊敬的一个证明。至于那些穷人和小人物则被安排在楼下边坐或顶层楼坐。

然而1660年，迈尔斯的结发妻子却由于过度的体力劳动和几乎没有停止过的生育而变得体质虚弱，终于过早地死去。普鲁丝·吉布尔特去世时，迈尔斯的家庭已经成为一个拥有8个孩子的大家庭。对迈尔斯来说，这4个儿子确实是他的无价之宝。他们从《新英格兰识字课本》上学会了读书和写字，还学习了数学和地理的基本知识。后来，他们又被送到公共学校里继续学习。他们除了学习之外，迈尔斯还以名义上每年6英镑的价钱租给他的孩子们每人一块土地让他们耕种。这一方面使孩子们获得了一些宝贵的人生经验，另一方面也为迈尔斯帮了忙。

在迈尔斯50岁出头的时候，他又娶了第二个妻子伊丽莎白·布里斯，一个来自哈特福德的秀丽的年轻女人。我们讲的摩根家族就是从1669年冬天迈尔斯·摩根与伊丽莎白·布里斯第二次成婚时开始的，他们的结合开始了摩根家族的特殊传种接代。再婚后的第二年，伊丽莎白·布里斯生了他们俩唯一的孩子纳萨尼尔·摩根，这样家中共有9个孩子。

尽管迈尔斯已很富裕，然而他所居住的斯普林菲尔德在法律上仍是马萨诸塞侨居地的一部分，也是康涅狄克河沿岸的侨

居地，属康涅狄克的一部分，所以需上交税金和给军队提供军饷。同时斯普林菲尔德的人们还要忍受大自然带来的灾难，这里有着极度炎热的夏天和寒冷多雾的冬天，还有野狼在附近嗥叫。此外还有饥饿的印第安人的骚扰。摩根家族的祖先们也不得不忍受这些“天灾和人祸”，在极为艰苦的条件下，度过了漫长的岁月。

当时的印第安人是由希肯族长尤卡斯掌权，他对英籍侨民友好，并一同抵御凶恶的敌人。每个马萨诸塞和康涅狄克人都熟悉此人，年轻的迈尔斯·摩根当然也知道这个名字，但他也知道印第安人会给他们带来麻烦。

当时每个定居点为了抵御印第安人的骚扰，都组织了各自的民兵。作为市镇主要负责人的潘乔是斯普林菲尔德民兵组织的上校，一旦情况需要，则由他负责带领队伍抗击印第安人。

但总的来看，这个小小的定居点 30 多年来生活还算平静。从一个方面来讲，斯普林菲尔德是一个异乎寻常的定居点，与东部沿海老乡镇的边陲社团不同的是这里的人们不太信仰宗教，因为他们来这里的原因就是要逃避宗教的束缚。后来随着更多家庭的到来，斯普林菲尔德这个开始只有 10 来户人家的小村庄逐渐地扩大了。虽然当初仅 50 户，但是人们很快就忘却这个限制。面积也扩大到约 25 平方英里。所有这些土地都是一小块一小块从印第安人那儿购买来的。斯普林菲尔德的殖民者都是守法者，他们尊重一切人的权利。那些年中也有动乱，但是动乱大都由内部造成的。最严重的一次要算是由于作为地方行政官的威廉·潘乔错误地公布一些赎买土地的条件而引起一些居民的不满造成的。他们要求他到法院讲理，潘乔难以自圆其说，便撤销赎买土地的条件，潘乔也因此被免去地方行政官这一令人尊敬的职务。后来潘乔对在马萨诸塞赎买土地引发的事件感到懊悔而返回了英国，他的儿子留在斯普林菲尔

德。后来该定居点渐渐失去的其原有的特征，恢复了旧清教徒的习俗。然而，迈尔斯不像其他的大多数新英格兰殖民者那样信奉狭隘的清教主义，而是严格地按照基督教原则管理他的家庭。

使迈尔斯·摩根家的这段拥有足够的粮食和大量的纯种牛的舒服日子被打断的是在1675年白人殖民者同印第安人之间的冲突。这场冲突几乎威胁摩根全家的生命财产安全。

灾难的根源是纳萨尼尔·摩根诞生那年埋下的。1671年，有5个印第安部落对英国人在他们的土地上的扩张浪潮开始感到不安。他们对移民者侵占他们打猎的斯普林菲尔德北部地区非常不满。而瓦帕诺格部族已被英国人从东海岸驱赶到纳拉加塞特湾东岸，而白人法庭却要取消该部族从泰晤士河到纳拉加塞特湾几乎全部土地的赎买权。瓦帕诺格人不理解又无法接受白人的“凭一张纸就能拥有土地”的法律。被无情地掠夺了赖以生存的土地和猎场的印第安人准备反抗。而迈尔斯·摩根一家就住在康涅狄克与泰晤士河之间的山区，他们居住区邻近瓦帕诺格人的居住地。菲利普是瓦帕诺格的酋长或称首领，他是马萨什依特的儿子。菲利普的父亲早年对处于困境中的移民非常友好，但老交情也不能不要移民们归还所占的土地。1675年终于爆发了印第安人与白人殖民者之间的公开对抗。

在这次对抗中，在菲利普的领导下，几乎全部印第安人都团结了起来，他们进攻了许多殖民点，那年夏天印第安人首先向天鹅海进攻，7月14日攻打曼顿，8月2日攻打布鲁克菲尔德，8月19日攻打了兰卡斯德，9月1日同时攻打迪菲尔德和哈特兰。9月2日，印第安人又攻打了诺斯菲尔德，杀害了许多移民；四天后，其他人吓得不敢作任何抵抗就放弃了定居点。在袭击了这些殖民点后，印第安人终于来到了斯普林菲尔德。

斯普林菲尔德早已听到了从东方和南方传来印第安人进攻其他定居点的消息。潘乔上校、阿普尔顿上尉及摩根中士把人员组成班和排，教他们打仗的本领。就这样斯普林菲尔德的移民们紧张整整一个夏天，他们甚至开始认为在这个地势起伏的山谷里和草原上不会发生不测事件。他们知道印第安人生活在镇南面长山的一个居民点。虽然没有出乱子，但是潘乔上校不抱侥幸的心理，他让摩根中士及手下的人在定居点南面、面向在长山上的印第安城堡建起防卫的栅栏。

表面上似乎一切正常，但斯普林菲尔德的印第安人已经与菲利普及其战士秘密勾结在一起。终于在10月3日晚，300名菲利普的瓦帕诺格战士秘密潜入了斯普林菲尔德的印第安城堡并隐藏起来。他们计划放火烧毁城镇并屠杀全部居民。那天晚上，在印第安城堡内有一个名叫图图的人，是温特逊移民的朋友，他偷偷跑出来，告诉温特逊的人们在斯普林菲尔德定居点将要发生什么事情。温特逊人派一名骑手，火速通报斯普林菲尔德的移民所面临的危险。

当晚的消息震动了斯普林菲尔德，所有移民弃家逃进了栅栏防地，但是那天什么事也没发生。10月4日，镇长和长山上一切都很正常，斯普林菲尔德的印第安人像以往一样仍对白人移民们表示友好，使得不少移民开始怀疑他们得到的印第安人要来进攻的消息不确实。格劳弗牧师可以说是不顾“谣传”，更为大家树立了一个英勇的榜样。他跑到筑垒设防的潘乔家，取走他的藏书，他取走书籍回到家中后，告诉其他人不要歇斯底里般大逃亡。大家开始回家干各自的工作。

但民兵们还半信半疑。此时潘乔上校和阿普尔顿上尉不在镇上，他们是在得知哈特兰要被攻击的消息后，前去防守哈特兰了。留下了汤姆斯·库帕中尉负责驻守斯普林菲尔德。尽管格劳弗牧师很镇静，库帕中尉还是感到不安。

10月5日，库帕中尉决定前去侦察印第安城堡，这是惟一弄清事情真相的办法。他和汤姆斯·米勒带了枪去长山。他们被人发现了，在进入印第安人射程内时，遭到了射击，两人都中了箭。印第安人当他们俩逃下山来时就向山下的市镇发起了攻击，当库帕中尉回来想救其同伴时，米勒已死了。中尉也受了致命伤，回到潘乔的碉堡后也死了。

印第安人蜂拥着从长山上冲下来，越过栅栏冲进镇里。那些来不及躲到城堡内的人都被杀害了。印第安人对各家各户的财物和谷仓进行大肆抢劫，抢不走的就砸坏或烧掉。他们烧了30户人家，25个谷仓。躲在碉堡里的移民们只能眼睁睁地看着却无能为力。印第安人还烧了磨房和监狱，但他们不敢靠近基督都教聚会所。印第安人攻打斯普林菲尔德的战斗很快结束了，因为他们知道一部分训练有素的战士去保卫哈特兰了，随时可能回来。他们带着战利品潜入丛林中。幸运的是，印第安人在匆忙中来不及进攻和洗劫河西岸的定居点，而迈尔斯·摩根的主要家当都在那儿，因此迈尔斯·摩根是极少数个人财产没有遭到印第安人洗劫的人。

随着冬天的来临，对大多数移民来说，被印第安人烧掉了房屋和谷仓是一场大灾难，冬天的日子将是难熬的。有人甚至主张放弃这个定居点。但是，在西岸有土地的人反对放弃。为了让定居点的所有移民能安全过冬，粮食和食物将统一由卫兵来保管，并分发给所有移民。

后来，印第安人又对斯普林菲尔德发起了几次小规模进攻，由于白人殖民者的奋勇抗击，印第安人都被击退。在与印第安人的战斗中，摩根中上由于有卓越的领导才能而被授予上尉的军衔，但是，迈尔斯·摩根为此也付出了残重的代价。当他领导一支民兵武装围捕最后的“入侵者”时，迈尔斯·摩根的第三个儿子、23岁的巴拉迪被菲利普酋长的士兵们杀害了。

战争结束后，殖民者不但夺回了曾被斯普林菲尔德印第安人夺去的土地，而且又从印第安人那里夺取了大量的土地。作为对迈尔斯·摩根的奖赏和对他失去爱子的补偿，迈尔斯成为第四个被准许分享一部分土地的人，他因此成为当地最大的土地所有者之一。迈尔斯·摩根得到了紧靠他原来的河西岸草地的部分沼泽地。他的仕途也得到发展，他当选为警官和市镇行政管理委员会委员，还被选为土地分配委员会委员，这是社团中很重要的职务。直到1684年，上了年纪的迈尔斯才不再担负军事和其他行政职务。

直到1699年迈尔斯83岁去世时，他一直都在拓展他的家业。他被认为是社团的老政治家和最富有的公民，他的后代们也都拥有相当多的土地。摩根家族也成为马萨诸塞社团公认的最富有的家族。

迈尔斯去世后，摩根家族继续耕种他们肥沃的土地，并给予教堂和社团可观的支持。而此时纽约及西部的一些发展中的城市已经发出耀眼的光辉，吸引着大批的商人和实业家。富裕舒适的生活使摩根家族变得安于现状，趋于保守。他们看起来将被永久地束缚在土地上，无法接触到纽约及西部城市的气息。

二、马萨诸塞州的摩根家族

当老迈尔斯·摩根去世时，立下遗嘱把家产遗传给小儿子纳萨尼尔·摩根。实际上，这些家产自纳萨尼尔·摩根1691年结婚以来一直都在使用着。迈尔斯前妻的8个孩子，有7个长大成人，都从迈尔斯·摩根那儿分得了一份土地，并且建立了自己的家庭。

1691年迈尔斯的小儿子纳萨尼尔·摩根娶了法明顿人的女儿汉娜·勃特。他们生活在阿加瓦姆的一块7英亩的契柯比菲尔德农庄。纳萨尼尔·摩根每年花6英镑从其父亲手中租了这个农庄。这是老人处置他财产的方法，这样做的原因是他可免交财产税，更重要的是，他知道如果以遗嘱方式处置家产的话，那么在他死后可能会发生争夺遗产的事。因此，他不这么做，而是在世时把地租给儿子，直到他临终，这样每人继承一份，不会发生争执。正是迈尔斯这一聪明之举使得他的两次婚姻所生的孩子之间相处的很好。纳萨尼尔·摩根和他的3个同父异母兄弟共同管理农庄。

自从迈尔斯和其他人在马萨诸塞移民以来，马萨诸塞除了进行过印第安战争之外还发生了很多变化。而且定居点所发生的事也给英国家乡带来了麻烦，查尔斯一世丢了王冠，也丢了脑袋。马萨诸塞在共和政体下变得很不安宁，于1652年宣布独立。清教徒非常同情英国的共和政体。1661年查尔斯二世称帝后，君主政体再次得到恢复，马萨诸塞发生了更多的动乱。政府专员被派到马萨诸塞去调查当地的政府，迫使他们效忠王国政府，他们得到仅仅是表面上的顺从。这种僵局一直持续到18世纪初。

摩根家族不参与政治和宗教辩论，也不参加斯普林菲尔德社团外的这类活动。老迈尔斯因其正直和辛勤工作而受人尊敬，纳萨尼尔·摩根也因同样原因而受到斯普林菲尔德人的尊敬。父亲去世时，纳萨尼尔·摩根已26岁，成了一个兴旺家庭之父，继承了其父某些行政职务。他是栅栏监督官，当时是一个很重要的职务，相当于一个政府检查官。后来，他当上了干草管理员，在社团有公共土地的情况下，这一职务也较重要。他还是镇上的警察，负责检查公路。

斯普林菲尔德在18世纪初纯粹是一个农业区，各家各户